


# ESSER

by Honeywell



Sistem profesional de alarmare vocală pentru clădiri mici și mijlocii

## VARIODYN® D1 Comprio

A man with short, light-colored hair and blue eyes is smiling. He is wearing a red, white, and blue plaid button-down shirt under dark blue overalls. He has his arms crossed and is standing in a brightly lit hallway with large windows in the background. The ceiling has a grid pattern.

„Extrem de ușor de  
utilizat – la un nivel  
calitativ deosebit și cu  
întreținere simplă.“

Klaus Berger, tehnician de întreținere clădire



## Mesaje clare: Sisteme de alarmare vocală

Alarmarea vocală salvează vieți. Panica poate fi evitată prin evacuarea rapidă și ordonată a utilizatorilor clădirii, prin transmiterea clară a informațiilor legate de situația de pericol. Este știut faptul că oamenii reacționează mult mai prompt la un mesaj vocal decât la un semnal acustic de alarmă, semnal care adesea este interpretat în mod eronat sau chiar neglijat. Acest comportament este atestat de numeroase studii și experimente.

Din acest motiv, sistemele de alarmare vocală au câștigat teren în toate clădirile unde se poate afla un număr mare de utilizatori, ca de exemplu stații de metrou, gări, aeroporturi, centre comerciale, stadioane sau spații expoziționale. Deoarece există posibilitatea de conectare directă la centralele sistemelor de detectare a incendiilor, se poate obține un nivel ridicat de protecție împotriva consecințelor incendiilor.

Mesajele vocale preînregistrate oferă indicații clare în privința comportamentului necesar în caz de pericol. Astfel, se asigură alertarea timpurie a ocupanților clădirii, urmând îndrumarea rapidă și eficientă a acestora către cele mai apropiate căi de evacuare.

Pe de altă parte, aceste sisteme pot fi utilizate și în activitatea normală de zi cu zi pentru transmiterea programelor de divertisment, pentru anunțuri publicitare sau pentru comunicația cu personalul aflat în complexe de clădiri.

Sistemul de alarmare vocală și adresare publică VARIODYN® D1 satisface aceste cerințe ridicate, iar datorită numeroaselor posibilități tehnice depășește cu mult cerințele normative minime impuse de standardele domeniului. Evident, această afirmație rămâne perfect valabilă și în cazul noului VARIODYN® D1 Comprio, sistem destinat cu precădere clădirilor de dimensiuni mici și mijlocii.



# Calitate ridicată, fără compromisuri

Sistemul de alarmare vocală și adresare publică VARIODYN® D1 constituie un simbol al calității de vârf, confirmat în numeroase instalări în clădiri de mari dimensiuni. Cu VARIODYN® D1 Comprio, ESSER și-a adaptat în mod optim experiența vastă în domeniul alarmării vocale la cerințele specifice clădirilor de dimensiuni mici și mijlocii precum școli, hoteluri, centre comerciale, clădiri publice sau clădiri de birouri.

## **Un singur canal, mai multe utilizări – sună bine!**

Canalele audio pot transmite mesaje prioritare ale Pompierilor, dar și – de exemplu – anunțuri comerciale, muzică ambientală sau soneria de pauză din școli. Reglajele audio sunt variabile, dinamice, bazate pe procesarea digitală a semnalului.

## **Certificat pentru siguranță**

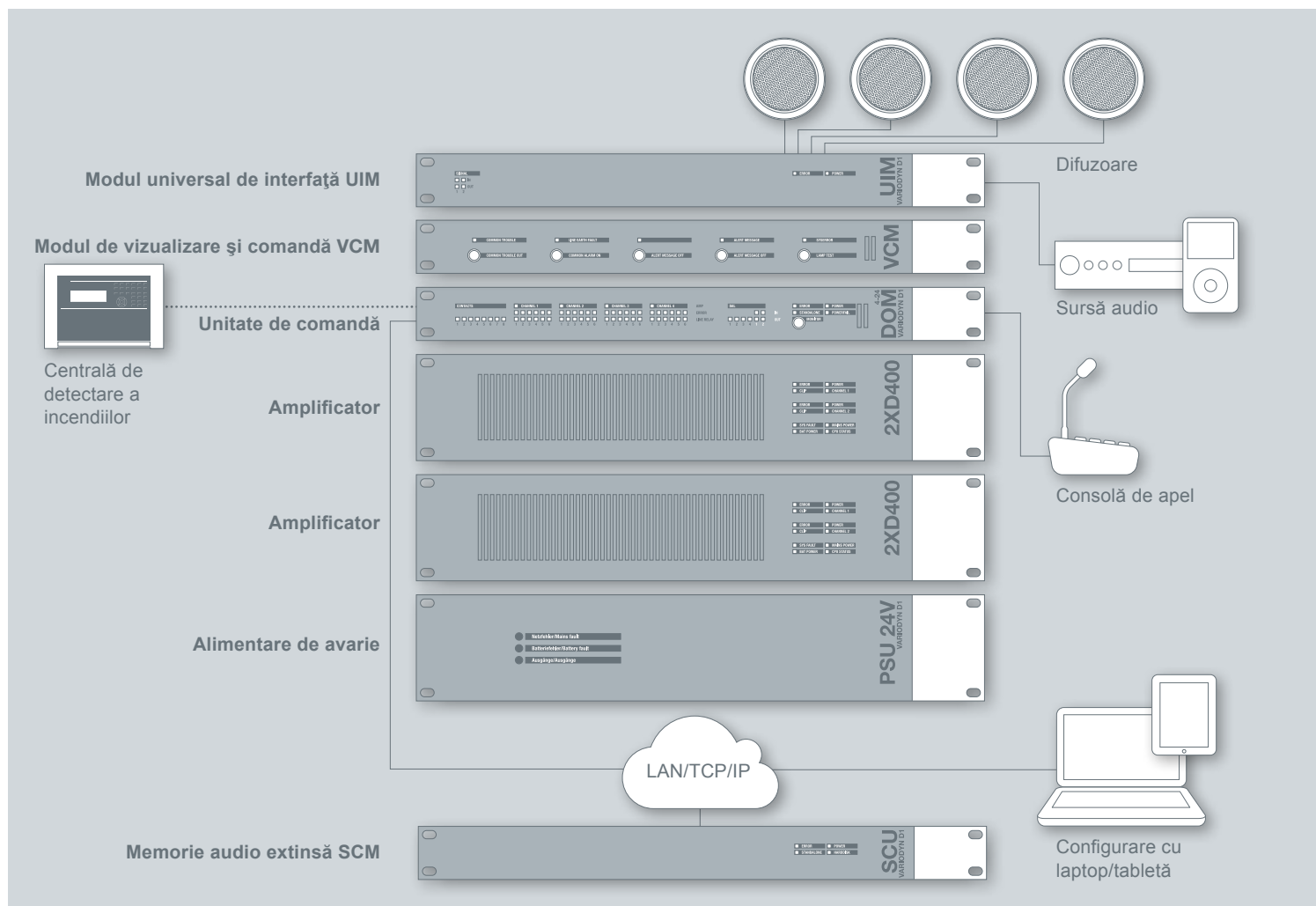
VARIODYN® D1 este o soluție modulară, certificată conform normelor domeniului, care poate fi adaptată cerințelor specifice fără a face compromisuri în ceea ce privește nivelul de siguranță obținut. În plus față de certificarea EN 54-16, acest sistem liber scalabil a fost primul care a obținut și prestigioasa certificare a Asociației Asigurătorilor de Bunuri din Germania (VdS). În plus, sistemul oferă caracteristica unică de conectare în buclă a difuzoarelor, configurație care îi sporește gradul de siguranță și – concomitent – permite reducerea semnificativă a costurilor instalării deoarece în caz de defect funcționalitatea sistemului se păstrează, pentru aceasta nefiind necesară o structură cablată costisitoare. Astfel, chiar și cu un buget mai modest, cu VARIODYN® D1 Comprio puteți beneficia fără compromisuri de un nivel maxim de calitate.

„Sofisticat, dar fără  
complicații inutile și  
accesibil – exact  
ca și la noi.“

Susanne Kaiser, manager de hotel



# Structură modulară - sistem VARIODYN® D1

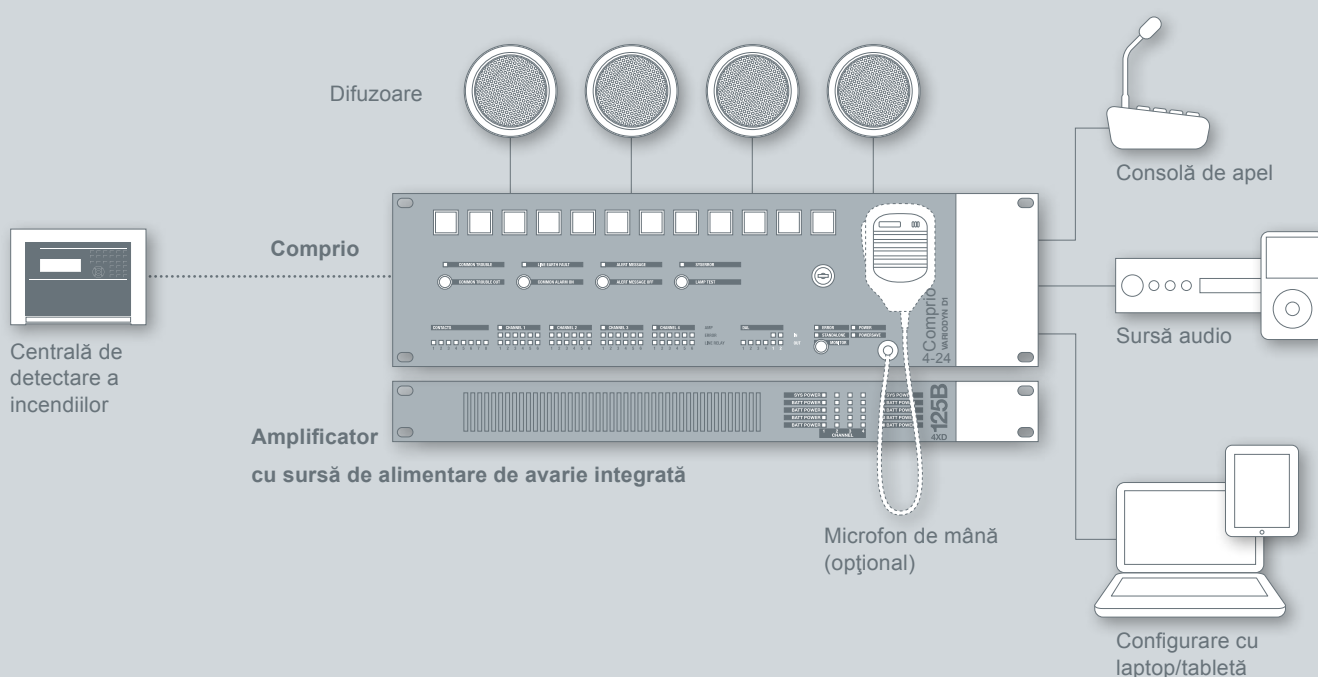


## Pentru sisteme cu cerințe ridicate

Sistemul modular VARIODYN® D1 este recomandat pentru proiecte mari, cu cerințe ridicate în ceea ce privește capacitatea și performanțele.

În cazul sistemului compact VARIODYN® D1 Comprio, ESSER a adaptat configurația hardware minimă pentru a răspunde în mod optim cerințelor proiectelor de dimensiuni mici și mijlocii.

# Structură compactă - VARIODYN® D1 Comprio



## Optimizare pentru sisteme de dimensiuni mici și medii

VARIODYN® D1 Comprio impresionează nu doar prin structura sa compactă și gama largă de caracteristici tehnice, ci și prin flexibilitate și un raport excelent calitate/preț. De asemenea, sistemul poate fi extins cu ușurință și dispune de interfețe suplimentare. În plus, instalarea sa este extrem de simplă, componentele sale fiind compatibile cu toate produsele VARIODYN® D1. Se realizează astfel economii importante de timp și de costuri.

## Ideal pentru:

- Școli
- Hoteluri
- Centre comerciale
- Instituții
- Clădiri de birouri

## Familia de produse VARIODYN® D1: mult decât suma părților sale

Toate componentele familiei de produse VARIODYN® D1 sunt compatibile, interschimbabile și adaptabile la cerințele tot mai ridicate ale utilizatorilor sistemului. Componentele modulare pot fi combinate rapid și ușor, realizându-se

configurații care răspund unei varietăți mari a cerințelor. VARIODYN® D1 Comprio nu face excepție. Pot fi utilizate toate consolele de apel, convertoarele de semnal și seturile de instalare deja cunoscute. Programarea se face cu ajutorul instrumentului software „Designer”, același utilizat și pentru sistemul modular VARIODYN® D1. Ca urmare, toți cei care intră în contact cu sistemul pot profita de instalarea simplă și de utilizarea ușoară a acestuia

# Două componente, un sigur rol: sporirea siguranței



Sistemul VARIODYN® D1 Comprio este constituit din două componente: unitatea de bază pentru funcțiile de comandă și afișare și amplificatorul cu 4 canale și modul integrat de încărcare a acumulatorilor. Aceste componente sunt conectate simplu, utilizând concep-tul standard de cablare VARIODYN® D1.

Avantajul acestui sistem cu două componente este că, având modulul de încărcare al acumulatorilor integrat în amplificator, întregul sistem va rămâne alimentat în cazul căderii sursei primare de alimentare. Astfel se realizează economii semnificative de spațiu și costuri, nemaifiind necesar un modul extern de alimentare de avarie.



## Dintr-o singură privire:

- Formă constructivă compactă
- Raport excelent caracteristici/preț
- Două versiuni, cu 8 respectiv 24 de linii de difuzoare
- Variante independente sau conectabile în rețea
- Funcționalitate completă fără componente suplimentare
- Instalare și programare simple, cu instrumente validate în practică
- Modul de alimentare integrat în amplificator
- Flexibilitate optimă prin structura sistemului și programare
- Se pot utiliza toate componentele periferice VARIODYN® D1
- Amplificatoare de diverse puteri
- Utilizare simplă și intuitivă
- Susține conectarea radială și în buclă a difuzoarelor
- Comunicație digitală cu centrale de detectare a incendiilor ESSER
- Amplificatoare în clasă D

## Caracteristici

### Unitate de comandă

- 8 / 24 de linii de difuzoare sau 4 bucle de difuzoare
- 12 taste liber programabile
- 12 intrări de contacte (din care 8 supravegheate)
- 8 ieșiri de releu
- 2 x Line IN
- 1 x Line OUT
- 1 intrare de microfon
- 1 intrare Line/microfon (programabilă)
- 1 comutator cu cheie pentru acces la tastatură
- Intrări/ieșiri de 24 V
- Afișare și comandă conforme cerințelor EN 54-16
- 3 magistrale DAL pentru console DCS, module UIM
- 4 porturi Ethernet
- 1 conector TWI pentru max. 2 module de interfață CIM
- Conectoare pentru amplificator cu 4 canale


### Amplificator cu 4 canale 4XD125B

- 4 canale de amplificare independente, izolate galvanic, fiecare cu puterea de 125 W. Un canal se poate programa ca și amplificator de rezervă, susținând la avarie celelalte 3 canale de lucru
- Grad ridicat de eficiență cu nivel scăzut de emisie termică, datorat tehnologiei de construcție în clasă D
- Grad de eficiență de peste 80%
- Conectare la unitatea de comandă cu set standardizat de cabluri
- Modul integrat de încărcare a acumulatorilor
- Capacitate a acumulatorilor de până la 65 Ah
- Conformitate EN-54-16 și EN-54-4
- Carcasă 1 UI



„Convins cu siguranță:  
performanțe maxime  
cu efort minim.“

Stefan Wagner, instalator de sisteme



# Instalare simplă, întreținere ușoară

VARIODYN® D1 Comprio corespunde celor mai ridicate cerințe și dispune de caracteristici menite să asigure simplitate la instalare și utilizare, dar și întreținerea ușoară și – deci – eficiență din punct de vedere al costurilor. Astfel se realizează economii semnificative atât pentru instalator, cât și pentru utilizator.

**Novar GmbH a Honeywell Company**

Dieselstraße 2  
D-41469 Neuss  
Tel.: +49 2137-17-0  
Fax: +49 2137-17-286  
Internet: [www.variodyn-d1.com](http://www.variodyn-d1.com)

**Honeywell Life Safety Austria GmbH**

Lemböckgasse 49  
A-1230 Wien  
Tel.: +43 1 600 6030  
Fax: +43 1 600 6030-900  
Internet: [www.hls-austria.at](http://www.hls-austria.at)  
E-Mail: [hls-austria@honeywell.com](mailto:hls-austria@honeywell.com)

**Honeywell Life Safety Romania S.R.L.**

Birou de vânzări București  
Upground - Clădirea de birouri BOC  
Str. G. Constantinescu nr. 3, intrarea A, etaj 4  
RO-020339 București  
Tel.: +40 (0)31 224 30 01  
Fax: +40 (0)21 204 81 65

Birou de vânzări Lugoj:

Str. Salcânilor 2 bis  
RO-305500 Lugoj  
Tel.: +40 (0)256 350 000  
Fax: +40 (0)256 307 564

Internet: [www.hls-romania.com](http://www.hls-romania.com)  
E-Mail: [hls-romania@honeywell.com](mailto:hls-romania@honeywell.com)

Reper nr. D800204.AT.RO  
Decembrie 2013  
Ne rezervăm dreptul la modificări!  
©2013 Honeywell International Inc.

**ESSER**  
by Honeywell